



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五一二三三一九一

一九八三年四月十三日

星期三

目錄

本港整體勞資關係和諧	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
理工學院質量均有增進	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
遷徙海魚養殖人士修例簡序	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
第三季追加政費逾五億元	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
加強檢控持過期駕執照人士	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
政務司談僱建問題	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
房屋司對出售公屋單位提出意見	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
醫療衛生服務擴展顧及貧苦大眾	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十一頁
社署長闡述津貼制度基本原則	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十三頁
交通意外受害者獲社署經援日多	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十六頁
新增訂違例事項	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十八頁
處理商業罪案法例現進行檢討	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十九頁
政府深悉各類污染問題	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二十頁
焚化爐安裝靜電沉澱器試驗計劃	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二十二頁
法例經常檢討以刪除不適用者	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二十三頁
違例駕駛記缺點制度主旨	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二十四頁
一管制住家艇一法案獲三讀通過	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二十五頁
醫療社會福利長遠計劃繼續制訂	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二十七頁
預算草案財委會報告	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二十九頁
八三年票據修正法案押後辯論	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三十頁
教育設施現正擴展	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三十一頁
兩項法案通過	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三十三頁
油蔴地區議會明日會及貨櫃碼頭	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三十四頁
英貿易大臣訪工廠提高票價	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三十五頁
大嶼山巴士公司獲准提高票價	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三十六頁

本港整體勞資關係和諧

勞工處處長韓達誠今日（星期三）說，本港整體勞資關係情況實屬和諧，令人感到鼓舞。

同時，勞工處勞資關係組在調解非涉及破產之主要糾紛方面，其成功率殊高；直至現時為止，在處理勞資糾紛時，該組仍毋須採用勞資關係條例所訂定之特別程序。

韓氏今日在立法局恢復辯論財政預算案時作上述表示。

他在談及何錦輝博士於上（三）月二十三日在立法局所發表有關和諧勞資關係重要性之演辭時，指出每年因罷工與停工所損失之「工作日」均比預料中低；於一九七九年所損失之工作日為三萬九千七百四十三日、八〇九年為二萬一千零六十九日、八一年為一萬五千三百一十九日，及去年則為一萬七千九百六十日。

他說：「事實上，去年之一萬七千九百六十日實較過去十年（一九七三至一九八二年）之平均二萬二千五百五十八日為低；而按國際標準而言，亦屬甚低。」

在談及何博士對勞資關係組所解決勞資糾紛數目有減低趨勢所表示之關注，韓氏解釋此種趨勢可能由於若干因素而引致。

他說：第一點，雖然根據勞資關係條例，勞資關係組人員獲授權調停糾紛，惟他們一向自動提供調解服務，採用該項服務與否，則由僱主與僱員決定。

他續說：「其他影響調解工作之主要因素，包括勞工法例於過去十年間有所增訂，近年間僱員福利與權利之增加、僱員愈加瞭解其法定之權利、若干僱主着重根據法例解決糾紛、及由於勞資審裁處能明確解決有關聲請。

他說：「在若干程度，上述因素引致糾紛中之勞資兩方拒絕及不願意以妥協及協議之方式消除歧見。在其他個案中，由於糾紛之性質關係，例如僱主破產，則調解工作不能將問題解決。」

韓氏續稱：惟在此情況下而獲得解決之糾紛數目之減少，須根據實際情況而下判斷。勞資關係組對每一宗糾紛均予以關注及提供協助。解決之比率，不能用以衡量在調解工作中所付出之人力與物力，及對大眾提供服務之價值。

惟韓氏向何博士保證，勞資關係組經常檢討調解工作之方式以求改進。

勞資關係組有經驗人員應否獲授權，對輕微個案根據事實作出決定及有關聲請之裁決，惟某一方面若對決定不滿，可提出上訴。

理工學院質量均有增進

香港理工學院在過去十來來，不單在學生人數方面，而且在教育質素方面，都有前所未有的增長。

陳壽霖議員今日在立法局提交理工學院第十屆年報時作上述表示。年報所涉及的是截至一九八二年七月之學年。

陳議員說，全日制學生人數由一九七二年之一千五百八十名增至一九八二年之七千五百零六名，加幅幾達五倍。

同期間，日間部份時間給假調訓制之學生亦增加約五倍，由一千零三十名增至四千八百六十名；而修讀短期全日制課程之學生人數則增加差不多達二十倍，由一百二十名增至二千三百七十名。

理工學院現有二十一個學系，而一九七二年僅有八個學系。

陳議員指出，每年理工學院畢業生之受聘薪金均大幅提高，增加比率遠超通貨膨脹之增長率。

他指出，雖然經濟不景，理工學院各學階之畢業生今年之平均起點薪金較去年增加百分之十五。

陳氏說，以佔數最多的專業文憑及高級文憑畢業生而言，平均起點薪金較往年增加百分之十八。

這些數字清楚顯示，理工學院畢業生受到殷切需求，而該學院不但已達到計劃中的人數空前增長，同時亦在質素上有所增進。

談及將於今年十月間開設的理工學院學位課程時，他解釋說，該項課程即使到九十年代初期充份發展，學生人數亦不會超過全日上課學生總人數百分之三十。

陳議員說：「理工學院其餘百分之七十的工作，將集中致力造就專業及高級文憑畢業生。他們對本港未來經濟及社會發展，非常重要。」

陳議員說，本港現時不只有任何標準計都是很大的，而且是一所切切實實的理工學院。因為它設有廣泛的課程，為各年齡中學畢業生提供不同程度及上課形式的各項課程。

他說：「而且，本人相信這是一間極切合社會需要的理工學院。」

（以下文字因影像模糊，內容難以辨識，僅能辨認出部分詞句，如：理工學院、課程、畢業生、社會需要等。）

遷徙海魚養殖人士 修訂條例簡化程序

漁農處處長李德宏今日在立法局提出一九八三年海洋魚類養殖（修訂）法案，並進行二讀。該法案旨在簡化遷徙海魚養殖人士的程序。

他解釋謂法案將授權漁農處處長得以將遷徙過程中沒收之物品出售，毀滅或於沒收後在可行範圍內盡快以其他方式加以處置。

他說：「上述物品的物主有權要求獲得銷售後扣除有關費用所得的任何純利。」

李氏又進一步解釋謂在實施這項海洋魚類養殖條例時，需要將大批海魚養殖人士徙置。在徙置過程中，可能需要將養殖海魚所用的排筏和其他工具沒收和加以適當處置。

他說，現行的條例，並不適用於大型的遷徙行動。條例規定的程序和根據該條例訂立的規例甚為複雜和費時，一般來說未能使沒收的物品得以即時處置。

他指出由於資源和倉庫設施均屬有限，政府在保管這些沒收的物品方面遭遇嚴重的實際困難，同時亦要冒因物品毀壞或遺失而被追討賠償的危險。

他說：「由於涉及大批海魚養殖人士，這問題在條例實施的最初階段將尤見嚴重。」

第三季追加政費五億三千萬元

立法局今日（星期三）通過一項動議，批准追加一九八二—八三財政年度第三季政費五億三千萬元。

財政司彭勵治在動議追加政費時說，主要項目包括用於一九八二年薪俸趨勢調查而致的公務員和補助機構職員各項薪金調整的二億四千六百萬元。

其他項目包括撥給職業訓練局的經常補助金一億二千四百萬元；因公務員提出發還牙科治療費用的申請增加而致的額外開支一千九百萬元；及作緊急救濟金用的一千七百萬元。

彭氏說，此項追加撥款結果使支出淨增二億四千六百萬，其餘則由其他開支項目及凍結兩項增加承擔撥款項目予以抵銷。

他說，財務委員會已批准各追加項目。

執照過期駕車者
警方已加強檢控

根據過去三年的數字顯示，對於車輛登記或駕駛執照過期的駕車人士，警方已加強執行檢控行動，並且將繼續這項行動。

運輸司施恪今日（星期三）在立法局會議席上答覆何錦輝議員的問題時，作以上表示。

他指出無有效車輛登記或駕駛執照駕駛的案件出現不良的趨勢，續見增加。

施恪議員說：「在一九八〇年，有關車輛登記過期的檢控共九百五十二宗，一九八一年有九百二十一宗，而一九八二年則有一千四百零七宗。」

「有關駕駛執照過期的檢控在一九八〇年有一千四百三十宗，一九八一年有一千七百三十九宗，而在一九八二年則有三千三百四十八宗。」

他又說：「無牌駕駛的檢控在一九八〇年有五百零七宗，一九八一年有四百九十六宗，而在一九八二年則有六百零四宗。」

何錦輝議員的問題為：

(甲) 過去三年來，當局每年發現多少宗駕車人士的車輛登記或駕駛執照已過期的案件？

(乙) 統計數字是否顯示這類案件有增加的趨勢，若然，政府準備採取甚麼行動以抑制這不良趨勢？

政務司談僭建問題

政務司鍾逸傑今日在立法局會議上說，消除非法建築物引起的火警與衛生問題，唯一方法是進行徹底清拆。

鍾氏在答覆班佐時議員詢問如何解決上述問題及今後如何防止僭建木屋時解釋說，一幅官地在撥給有關方面之前，地政署及房屋署會先行清拆所有違例建築物與障礙物。

官地一旦移交之後，防止僭建木屋的責任便應由使用人負擔。

談及最近政府在觀塘恒安街後巷的清拆行動，以便寧波中學進行擴建時，鍾氏表示一九七九年政府已撥出一幅空地予該校，但該校未能阻止他人佔用該地，以致非法木屋紛紛在該地及恒安街後巷興建。

在法庭執達吏執行恢復物權令遭受寮屋居民強烈抗拒後，該校請觀塘政務處協助，該處的寮屋就於去年四月被清拆。

鍾逸傑說：「但再一次，該校未有將清拆後的土地圍起，寮屋居民很快又回來重搭寮屋。」

「鄰近後巷的情況更日趨惡化，嚴重威脅附近居民的安全及影響環境衛生。」

「地區管理委員會在觀塘區議會全力支持下，再籌劃另一次行動，將這些寮屋清拆。」

「但由於各有關部門工作繁忙，故清拆行動需延至本年三月二十九日，方可進行。」

對出售公屋單位建議 房屋司提出多項意見

將現有公共房屋單位售予屋邨住戶的概念，無疑是會獲得若干財政收益，但應以收取極低廉租金而居住期差不多，和完全有保障的公共房屋政策來衡量其可行性。

房屋司廖本懷今日（星期三）在立法局回答提出這項建議的方心讓議員及蘇國榮議員時作上述表示。

廖氏說，如要訂出具有足夠吸引力的購樓條件，甚至是在較新屋邨內的單位，售價亦將要大大低於方議員所建議的水平。

他說：「因此，即使假設有百分之七現時的公共屋邨住戶會購買他們所住的單位，今後數年內的售樓收入亦會大大低於三十五億元之數。」

「另一項重要考慮因素，是在管理裏面兼有業主及住客的公共屋邨，會有很多社會及管理上的問題。」

「雖然理論上若將整座樓宇出售會解決這些難題，但此舉會需要將沒有能力或不願意購樓的住戶遷出，因而會產生混亂和不满。」

「從過去十年在舊屋邨進行重建工程而要將不願遷離的住戶調遷的經驗，已充份反映出類似困難會出現。」

但廖氏極之同意應積極鼓勵環境變得較富裕的公共屋邨住戶自置居所，而這正是居者有其屋計劃其中一個主要目的。

他說：「現行政策是將百分之五十的居者有其屋單位售予公共屋邨住戶，而到目前為止，已有約一萬個新單位售予他們。」

廖氏亦同意在公屋建設方面，居屋單位及出租單位數量的差距，需要加以檢討。

他說：「市民對出租公共房屋的需求仍然很大，而對居屋單位的需求亦然。」

「居屋單位發售時，經常收到超額數倍的申請書，事實清楚地反映出這趨勢，我們正仔細研究途徑及方法，以提供更多單位來滿足合資格購買居屋樓宇人士的置業願望。」

在公共房屋建設方面，廖氏同意儘管過去數年有龐大的建屋數量，但仍需努力不懈。他確信在可預見將來，最低限度會維持現時的建屋水平。

他表示，在剛完結的財政年度內，公屋建設再次超逾每年建成三萬五千個單位的目標。

至於政府的分層工廠大廈建築計劃，廖氏說，房屋委員會最近已對此完成檢討並作出結論，認為現有廠廈內的大量空置單位應足夠應付在可預見將來的清拆需求。

他說：「因此，當目前興建中的那些廠廈落成後，不應再興建分層工廠大廈。」

「根據最近的經驗，祇有小部份被清拆的工廠及工場經營者未能立即在私人工廠大廈內找到單位，而需要房屋委員會重配分層工廠大廈單位。」

房屋司說：「為減少這些分層工廠大廈內的空置單位數目，現正定期舉行公開投標租賃廠廈單位，這樣不單可迎合受清拆影響的工廠及工場廠戶的需求，亦可方便其他很多需要特別設計工廠單位的廠戶。」

擴展醫療衛生服務 首重照顧貧苦大眾

醫務衛生署署長唐嘉良醫生今日表示：政府在提供及擴展醫療衛生服務，以應付因人口上升日益增加之需求時，一向是以貧苦階層之人士，作為優先照顧對象，將來亦如是。

唐氏在立法局一年一度之預算案辯論會席上指出：根據此原則，各政府醫院普通病房之病床，現已增至共達一萬零五百四十四張，而私家病房病床則僅有二百二十一張。

唐氏解釋：政府一向之政策，是為全港市民提供醫療衛生服務，特別是照顧需要倚賴受資助醫療服務之普羅大眾。

唐氏說：根據此項詳載於「一九七四年香港醫務衛生服務的進一步發展」白皮書內之政策，政府基本上是將醫療衛生服務，視為向市民提供之一項主要社會服務，大部份人所繳交的只是象徵式的費用。這些收費並非用來抵銷成本。

唐氏續稱：至於各政府醫院私家病房內之小量病床，由於使用之人士較為富裕，政府有必要向他們收取所提供服務之全部或部份成本。

唐氏說：對於私家病房病人應否繼續享有資助之問題，政府將於未來不久作出決定。

談及非官守議員對服務成本計算辦法所提出之意見，唐氏說，由於所提供之服務種類繁多，各項收費之檢討，實在需要相當時間方能完成，鑒於醫療診治及實驗室之試驗研究方法不斷改良，日新月異，使檢討收費之工作更形複雜。

唐氏表示：基於上述原因，此等服務之收費，至今仍未予以修訂，因為預算是根據較佳及較先進之服務，以計算成本及修訂收費。

唐氏透露，私家病房各項醫療服務收費之修訂工作，經已着手進行，新收費辦法將於短期內公佈。

唐氏繼續說：政府現已採用一個新電腦系統，可使日後在計算成本及收費方面，較為容易。

但唐氏表示，由於政府之政策，是優先照顧貧苦階層之人士，因此醫務衛生署絕無可能有如私家醫院，在財政方面發展為自給自足。

醫務衛生署在一九七九年至一九八三年之間，其收入可以抵銷開支的百分率，有日益下降之趨勢，唐氏解釋說，此乃由於醫務衛生署是一個社會服務部門，向市民大眾提供非牟利性之服務。

唐氏指出，政府醫院之收入，主要來自佔大多數之普通病房病人，但他們只需繳交象徵式之費用，需要依照全部或部份成本付費的只是私家病房病人，但他們的人數微不足道。

唐氏說，由於近年來人口增加所造成之壓力，醫務衛生署優先致力於擴充普通病房之病床，以應付這方面殷切之需求。

唐氏說，鑒於擴展服務需要按照優先次序推行，而資源並非用之不竭，既要增加普通病房病床，便不能增加私家病房病床。因此，將醫務衛生署之收入跟開支比較，是不適宜的，因為它非一個商業機構。

社會福利署長闡述 津貼制度基本原則

社會福利署署長湛保庶今日（星期三）在立法局恢復辯論財政預算案時指出，目前社會福利津貼制度有一個基本原則，就是個別類型服務必須劃分為甲類或乙類服務，以決定政府對該等服務的資助性質及程度。

他說：「大部份的社會福利服務均已被列為甲類。不過任何制度若涉及先後次序時，有等服務必定位列較低，這是無可避免的。」

乙類服務多屬社交或康樂性質，別於那些對人提供基本需要的服務。

對於胡法光議員較早時提出有部份辦理老人中心及老人社區服務中心的機構遇到財政困難一事，湛氏強調目前沒有證明該等機構遇到任何真正的財政困難。

在一九八二至八三年度中，社會福利署撥款資助三十個志願福利機構去辦理約七十間老人中心。而在該年中，該署只接獲兩宗要求增加資助額的申請，兩宗均已圓滿解決。

湛氏說：「現時亦沒有跡象顯示這些有用的服務將來的發展會受到不利的影響，因為在一九八三至八四年度老人服務方面的新計劃，都已有志願機構負責辦理。」

他又說：「倘若個別機構獲取的撥款不足以正常維持其服務時，本人經常樂意重新考慮資助額。」

至於胡議員對津貼各機構的行政費用是否足夠的關注，湛氏表示這項服務被列為乙類，因為用標準成本計算方法去釐定是不可行的。況且大多數機構均同時提供甲乙兩類服務。

他說：「不管是否分類，提供甲類服務的機構，只有其總部才可以獲得十足的資助。」

而事實上在一九八二至八三年度，所有機構在行政方面所獲的資助額，都有所增加。

湛氏對於胡議員指出各機構應獲得充份的資源去執行行政工作，表示完全同意。

湛氏說，任何機構若遇到真正的財政困難，他會隨時作出的情考慮，對它們提供額外資助。

論及班佐時議員對為青少年罪犯所提供的服務所作的評論，湛氏指出，一位由教育署借調來的教育顧問，正研究社會福利署屬下五間訓練院舍為青少年罪犯提供的學校教育，他的工作並不只局限提供「管理方面」的建議。

該名顧問將建議用最佳的方法，為上述院舍提供專業教學服務。

湛署長解釋說：「顧問會特別檢討院舍內青少年罪犯對教育的需求，為不同院舍設計適合的課程去配合需求，包括學術、實務及職業先修等訓練計劃，又為個別院舍建議地方及儀器方面的需要和訂出員工的編制。」

他說：「在工作過程中，顧問曾徵詢教育署的其他專業人士，包括特殊教育組的人員。」

他續說：「本人渴望這項重要的工作，都已獲得這些專業人士參與提供意見。當本人收到顧問的報告書後，定將會與教育署署長再作討論。」

談及胡鴻烈議員建議政府對年老或傷殘而不能照顧自己的人士應較為慷慨，湛氏說：「政府極關注本港的社會變遷及衆多年老和傷殘人士的情況，還有那些需要照顧這等人士的家庭所受的壓力。」

他說：「這些人是極需要幫助的，而他們亦是社會保障計劃及直接提供社會福利服務的主要對象。」

更多交通意外受害者獲社會署經濟援助

根據今日（星期三）提交立法局的交通意外傷亡援助基金的一九八一至八二年度年報指出，社會福利署在該年度共發放超過二千四百萬元，援助交通意外傷亡人士或其家屬。

該年內，社會署共接獲六千一百六十九份申請書，較上年度增加百分之二十四點三。

報告書指出，申請數字增加是由於該項計劃獲得廣泛宣傳，而規定的病假又由七日縮減為三日，再加以社會福利署人員主動協助受害人或其家屬申請援助。

在該六千一百六十九份申請中，有四百九十七宗涉及死亡、四千八百二十四宗重傷及八百四十八宗輕傷事件。一名男子在一九八一年聖誕前夕在屯門的一宗交通意外中死亡，其遺妻及四名年幼子女獲得一次過發給的最高援助額三萬二千九百元。

報告書又指出：「以申請人數計，最嚴重的一宗交通意外發生於一九八一年八月十九日，兩輛載著下班工廠工人的旅遊車在青衣路相撞，引致兩人死亡及五十九人受傷。」

事後共接獲六十一宗申請援助，經調查後有二十三宗獲批准。

該年內，社會保障上訴委員會共接獲三宗上訴，其中兩宗已進行聆訊，上訴委員會結果同意社會福利署所作的決定。

向社會福利署署長提供有關一切交通意外傷亡援助計劃管理工作及該基金管理工作意見的一個諮詢委員會，在該年內曾討論若干主要問題，其中包括增加援助金額、減少向車輛及駕駛執照或准許證所徵收的稅項、將病的規定由七日減至三日、擴大援助計劃使私家道路上、交通意外受害者亦能受益，及為地下鐵路和九廣鐵路意外受害者另設援助計劃等。

委員會在該年內曾作出三項改善計劃。

第一項是將援助金額全面提高百分之三十五點二，而殮葬補助金則增加百分之八十七點五（即由一千六百元增至三千元），使符合資格的交通意外受害者或其家屬可因而獲得更多的實際利益。

第二項是將原來的病假規定由七日減至三日，適用於一九八二年一月六日或以後受傷的人士，使更多輕傷者有資格接受援助。

第三項是修改法例，由一九八二年五月一日起，向車輛、試車牌照及駕駛執照或准許證所徵收的稅項減少百分之六十。該項修訂在一九八二年一月六日獲立法局通過。

新增訂違例事項

律政司今日（星期三）在立法局答覆羅德丞議員所提出的問題時說：在一九八一年，由於立法局制訂新條例而增訂的違例事項共有六十三項。

此外，根據附屬法例而增訂的新違例事項則有一百零六項。而一九八二年的數字分別為七十八項及一百八十四項。

羅德丞議員的問題為：由於修改原有法例及制訂新法例，本局在過去二十四個月內所增訂之違例事項有多少？

（此處為模糊不清的倒置文字，內容難以辨識，疑似為另一頁或另一份文件的內容。）

處理商業罪案的法例 政府已着手進行檢討

律政司祁理士今日（星期三）在立法局會議上表示，處理商業罪案的法例，有多方面現正進行檢討。祁氏是在答覆黃保欣議員詢問有關商業罪案之問題時，作以上透露。

他說，例如，金融事務司和證券監理專員，現正檢討處理接受存款公司和商品交易方面的條例，而有關層壓式推銷術的法例，目前也在檢討中。

他預料在適當時候，這幾方面的法例，均須作若干修訂。

祁氏說，商業罪案調查科在一九八〇、一九八一及一九八二年各年所進行的調查分別為八百零九宗、一千零九十四宗及一千一百四十九宗。

他又說，其中所涉及的金額分別為一九八〇年一億零八百二十八萬六千零四元；一九八一年為一億五千一百二十九萬九千八百八十三元；以及一九八二年為二億五千八百零九萬八千零八十二元。

至於檢控成功的案件多少則未有統計。不過，如有需要的話，則可以翻查警方檔案。

黃保欣議員問：

政府可否告知本局：—

(甲) 商業罪案調查科在一九八〇、一九八一及一九八二各年內曾分別進行多少宗調查？所涉及的金額共若干？以及共有多少宗案件的有關人士受檢控？

(乙) 檢控成功的案件共有多少宗？以及

(丙) 政府認為處理商業罪案的現行法例是否具有足夠效力？

政府深悉污染原因

衛生福利司班乃信今日（星期三）在立法局會議上說，政府已知悉由各項事物如熟食檔、汽車修理廠、政府焚化爐、發電廠和飛機起航所造成的種種污染。

他又說，以上其中一些例子產生不只一種污染。

班氏在答覆張鑑泉議員的詢問時說，但要永久性地監察每種情況下之確實污染程度是不可行的。

在談及熟食檔時，班氏說，熟食檔產生垃圾和烹煮時產生油污，造成污染。二者均引致清理問題。它們亦會帶來烹煮氣味，但這些氣味未有稱成可以測度到的空氣污染來源。熟食檔使用石油氣或火水為燃料，由於二者所含的硫磺量低，造成空氣污染的份量微不足道，並不是污染投訴的主要對象。

在全港各處施行的方針，是將這些熟食檔遷移至設計適當和有處理熟食檔垃圾的足夠設施的熟食中心。

同時，市政總署的街道清潔隊已受到指示，要特別在視有熟食檔經營的地區。

有關汽車修理廠方面，班乃信表示，汽車修理廠通常對其週圍環境造成空氣及噪音污染，並會帶來種種不便。

班氏說，政府試行安置這些汽車修理廠於比較理想的地點，使它們不再造成此等問題所遇到的困難，較早時已在立法局概括提及。

班氏說，政府焚化爐是空氣污染的來源。雖然這些焚化爐在興建的時候，是依據當時英國最高的標準，但現時被認為需要改良，而現已着手種種安排以達到此要求。他說：「本人將在答覆下一個問題時詳述此計劃。」

班乃信說，發電站所造成的污染是多方面的。處理及收藏煤炭，運送炭燼和普通燃燒過程都會造成空氣污染。在冷卻過程排出的熱液體和處理不當的煤炭或炭燼，以致它們流入海洋，都可造成水污染。

位於青衣、鴨脷洲和紅磡較舊的燃油發電廠已受勞工處空氣污染管制科監管，而它們的操作合乎保持空氣清潔條例，該條例只管制燃燒過程所造成的空氣污染。

新的法例旨在擴充現時的管制，以包括造成空氣污染的煤炭及灰燼的處理方面。

同時，不斷監察新的以煤為主要燃料的發電廠顯示，它們符合國際空氣品質的標準，而海洋環境仍屬令人滿意。

班乃信說，與飛機起航有關的污染主要為噪音方面。由於機場的位置，所有飛機廠禁由午夜至早上六時三十分進行操作，雖然，在特殊情況下，飛機可能獲准起飛，但不能飛經九龍半島。在下午九時至午夜及上午六時三十分至上午七時，航機更受進一步的限制，不得飛經九龍半島，除非是由於天氣情況或由於導航系統失靈以致不能由鯉魚門方面起飛。

國際的航空公司採用較寧靜的飛機，亦將減少這方面的噪音。班氏說，環境保護處已作保證，說明啓德機場的飛機來往而致的空氣污染不是重要問題。

當局在堅尼地城焚化爐進行
安裝靜電沉澱器的試驗計劃

衛生福利司班乃信今日（星期三）說，當局利用新科
技在堅尼地城焚化爐進行安裝靜電沉澱器的試驗計劃。

他在立法局會議席上答覆張鑑泉議員的詢問時作上述
表示。

張議員的問題為：「政府可否告知本局，有關在焚化
爐安裝靜電沉澱器的計劃，預算費用和這些儀器的有效
程度？」

班乃信解釋說，在堅尼地城焚化爐的兩個焚燒垃圾單
位中安裝沉澱器，費用為八百五十萬元；至於其餘的三
個單位將於一九八四年七月至一九八五年十月間亦安裝
沉澱器，費用為一千八百萬元，不過撥款有待批准。

在現階段不可能對有關設施證實如何有效作出結論，
但初步的試驗結果令人滿意，而且顯示出焚化爐單位的
性能是符合英國所採用的最新塵埃排出的標準。班氏說
，不過，腐蝕情況已有出現，而機電工程署在該等設備
的製造商及香港大學職員的協助下，現正進行研究尋求
解決該項問題的方法。

他指出，在荔枝角的八個垃圾焚化爐單位亦將於一九
八五年年底至一九九〇年中安裝同樣設施，連同增加處
理垃圾的器材，費用共達一億一千六百萬元。

班乃信說，在葵涌的焚化爐由於在設計時已經包括安
裝靜電沉澱器，因此在四年前啓用至今，沒有接獲市民
的投訴。

他說，在這些焚化爐安裝沉澱器的計劃是要符合市政
局的規定，指定在任何時間停止焚化爐操作單位之中，只可
有兩個單位在任一個時間停止焚化爐操作，以進行安裝工
程，以便可使垃圾處理量維持於可接受的水平。

法例經常加以檢討
不適用者即予刪去

律政司祈理士今日（星期三）在立法局會議上說，政府知道需要檢討整套刑事法例，以確保不再適用者可以刪去。

祈氏在答覆羅德丞議員的詢問時，作以上表示。他說，本港主要的執法機構為警務處。警務處處長負責監管執行的規定，和適當地調動人手以應付某段時間出現的特殊問題。警務處處長通過發給高級督察指揮官有關執法政策及先後次序的指示，進行此項監管工作。此等指示每年都重新檢討，以決定執法政策和先後次序。

律政司又說，本年二月二十五日發出的最新指示，與執法有關的基本政策如下：

- * 確保全港均有適當數目的警務人員富值。
- * 運用及管理警方人力和其他資源，以確保此等資源能物盡其用。
- * 培養及發展市民支持警務人員執行其職務。

祈氏說，該指示列明警務處執法的先後次序，而首要的當然是防止和揭發罪案。事實上，指示規定高級警務人員經常檢討及監管此等政策及先後次序。警務處處長經常監察此情況並每月向港督會同行政局報告。他亦決定何種罪案要優先對付及如何調動人手。

律政司又稱，若干其他政府部門亦有責任執行條例，而在這方面，負責的部門及決策科均有經常監察法例本身及其執行情況，特別是在需要執行新法例的初期。

違例駕駛記缺點制度 對付不安全駕駛行爲

運輸司施恪今日（星期三）在立法局動議二讀一九八三年道路交通（違例駕駛記缺點）法案時說，違例駕駛記缺點制度之意義是直接對付不安全的駕駛行爲。

施氏指出，世界性之道路安全研究顯示，大部份的交通意外都是因道路使用者的錯失所引起，而非歸因於公路環境或車輛缺點。

他說：「違例駕駛記缺點制度之創新及重要特點是單只以影響駕駛人之行爲作目標，而且有關之好處應會在短期內出現，而且持續下去。」

統計資料顯示，在建議之制度下，將約有五分之一之駕駛執照持有人會於三年內累積一些缺點。

施氏說，他們大部份會累積少於九個缺點，而少於百分之二駕駛人所累積之缺點會達到可能被取消資格之程度。

他續說：「這些數字顯明該制度之目標是，對付不斷違例者，他們不顧後果之鹵莽行爲導致大部份負責之駕駛人及其他道路使用者發生危險及困難。」

該項法案押後至下次（四月二十七日）會議再行辯論。

管制避風塘住家艇
法案今日三讀通過

繼續推行多個為進一步改善香港市民生活質素而設之計劃，確切證明政府堅決努力滿足市民越來越高的期望。

非官守議員王澤長今日（星期三）在立法局支持一九八三年船舶及海港管理（修訂）法案時，作上述表示。該法案今日通過。

王議員說「現時要實行的措施」只是這個政策的一個小例子而已。

他指出這項既艱巨而又早應進行的工作，將以盡量減少對艇上居民做成不便及困難的方法進行。

王議員強調「應該不惜任何代價去避免發生對抗的局面」。政府人員方面應有禮貌和誠意，而受影響人士方面，亦應了解和合作，這肯定會非常有效地避免任何可能發生的不愉快事件。

他說：「這些亦為這項有價值工作的成功要素。」

王議員說，立法局非官守議員成立的專案小組經已詳細考慮草擬的法案及規例，並與經濟司、海事處處長及其他政府高級職員會面。

他稱：「非官守議員建議的若干項修訂已併入在法案內，並已在昨日（星期二）的憲報刊登。此等修訂亦載在新的規例內，一俟法案獲得通過便立即生效。」

他續說：「我們感到滿意的是，此項法案及新規例將會給予海事處長所需法定權力，以管制避風塘內住家艇數目日益增加，此問題經已長久令人注意。」

新規例起初只會在油蔴地、青衣、屯門及長洲四個避風塘實施。

王議員說，指定四個人口最稠密的避風塘為受管制區域是一個好的開始，並希望有可能時盡快把管制實施延展至其他區域。

他說：「同時，必須密切注視那些未受新規例範圍包括下的區域。」

王議員說，非官守議員十分了解必須在一次會議內進行三讀此項法案，以防止住家艇突然湧入避風塘。

他說：「但是，我們強調這程序只在特殊情形下方可採用。」

經濟司翟克誠在動議二讀一九八三年船舶及海港管理（修訂）法案時說，該項法案旨在對住家艇實施較佳的管制，以控制這類船艇在避風塘內增長的數目。

他說：「當局將採用一個發牌制度以達到這個目標。」

他又對王澤長議員及專案小組各成員對該項法案作出的謹慎考慮，表示謝意。

他說：「若干極有用及適當的修訂因此得以包括在法案內。」

醫療社會福利長遠計劃繼續制訂

衛生福利司班乃信今日（星期三）在立法局會議席上說，政府將繼續其政策，在醫療及社會福利方面，維持作長遠的計劃。

班氏在恢復辯論一九八三年撥款法案時指出，醫療衛生服務發展計劃是按十年而制訂，每年均由醫務發展諮詢委員會檢討。

他解釋說，這種檢討，提供一個機會，使到可加添新的工程計劃，或按照由於人口的增加或重新分佈、疾病類型的轉變、設施的使用率及新計劃標準的採用等因素而不斷轉變的需要，而修訂計劃的範圍。

班氏說，在未來十年內，除擴建現有的醫療機構外，現正推行的發展計劃為興建五間新醫院，每間設病床超過一千張，及約二十間新診所和分科診所。

他又說：「現正盡種種努力，以確保這些工程按照既定計劃進行；但很明顯，任何像這樣龐大規模的建設計劃，均須計及本港的經濟情況及競逐可用財源的各種需求。」

班乃信並引述預早制訂的社會福利計劃事例，列舉在未來五年內，將會增加二千個新的護理名額和二十二間新的老人綜合服務中心、十六間新社區會堂，以及增設一萬三千個育嬰院名額。

關於傷殘人士問題，班氏報告說，政府現正盡力提供必需的資源，以應付預防、治療及復康方面的需要。

班氏稱讚志願機構在提供社會福利服務方面的技巧及熱心，並說他們的工作主要是補充政府提供服務的努力。

對於王霖議員認為政府本身不應涉及實際執行社會福利政策的意見，班議員指出，政府是負責實行一項適當的社會保障制度和若干社會福利服務，尤以法定的服務為然。

班議員說：「政府沒有計劃將這些服務交予私營部門。真的，在若干方面的工作，由政府直接執行政策，對於政府和志願機構以及市民，很明顯都是有利的。」

有關供款性質的社會保障計劃，他回溯一項僱主與僱員意見調查結果證實，這樣的計劃太難施行。

他並表示已發現一項強迫性的社會保障計劃會「傷害我們已確立的非供款性質的社會保障安排辦法。」

他說：「因此，另有可供選擇的計劃正在擬訂中，以擴大對病者提供的福利及死亡恩恤津貼，並將之併入法例中。」

班議員說：「然而，公共援助計劃仍然是我們的社會保障制度的骨幹，正如我們集中努力援助社會中處境較差者的方針，同樣重要。」

預算草案財務委員會報告

布政司夏鼎基爵士今日（星期三）在立法局提交一九八三—八四年度開支預算草案財務委員會報告時說，由於各委員的要求，本年的會議比以往多兩次，分別在四日下午舉行，以便各委員能對預算案作出更深入的研究。

他說：「以往的正式報告，通常是一些口頭或書面答覆的撮要，但今年我們提供了更詳盡的記錄，因為報告附有各議員提出之問題的口頭或書面答覆。」

夏爵士說：「這項新嘗試相信會受到各議員，報界及大眾所歡迎。」

他又說，這種新形式的報告，比以往更清楚反映出財務委員會在審閱草擬預算案時關注的程度，和各部門主管運用撥款人員及財政科在回答議員之詢問時的審慎態度。

八三年票據（修訂）法案
本月廿七日恢復辯論

律政司祈理士今日（星期三）在立法局會議上提出一九八三年票據（修訂）法案二讀時，讚揚以胡法光議員為首的工作小組及法律改革委員會的成員研究該法案的工作表現出色。

該法案旨在消除有關票據簽署人可能需肩負責任的不明確性。

該法案將於四月二十七日恢復辯論。

（此處為極淡的倒置文字，內容與上方文字相似，為印刷或掃描時的殘留影像。）

教育設施現正擴展

教育統籌司陶建今日（星期三）在立法局會議席上說，當局現正研究一項有關學校興建計劃進一步階段的計劃，倘若獲得批准，將可使政府逐步淘汰所有不甚令人滿意的買位。

陶建就班佐時議員對這方面所提意見作以上表示。他說，同時，當在目前的中學興建計劃內其餘的三十九間學校落成後，當局在一些不甚令人滿意學校的買位將會大為減少。

在特殊教育方面，他報告說，現時有足夠的學位供全部失明及失聰學生就讀。

他透露：「到一九八四至八五年時，超過百分之九十二的行為有問題兒童將會獲得提供特殊學校學位，而在一九八七／八八年所有身體弱能兒童均會獲得學位。」

他說，只有在提供學位予弱智兒童方面，有顯著的短缺。

陶建解釋說，雖然一九八二年康復計劃檢討大綱所載有關短缺的學位為六千二百九十二個，但根據計劃在一九九〇年時，將會在特殊學校內提供多五千六百二十個學位予弱智兒童。

他在談及到基本建校計劃的延誤時指出，教育署協助籌建新學校的人士，使能「儘速」完成計劃。

陶建就所遭遇的特殊問題時指出，最近發生於觀塘一宗清拆木屋而遭抗拒的事件，是由於一所中學需要擴建，而木屋的佔用使有關計劃延遲近兩年之久。

他指出真鐸啓喙學校重建工程，亦由於計劃重建該校的私家土地上，有僭建寮屋而延誤。

陶建說，在目前的建校計劃中，有二十四項興建特殊學校的工程，其中兩項工程已完竣，十四項則依計劃進行，只有八項工程是受到延誤。他表示教育署人員現正與主辦該等學校的團體緊密合作，以期解決問題。

陶建又表示不同意王霖議員認為興建政府學校實屬浪費公帑的說法。

他說：「雖然政府基本上是負責訂立標準，及確保這些標準得到遵循，但有時是需要透過某一途徑，直接參與教育制度。」

「例如，在官立小學使用活動教學法，其他小學便得以見到採用這種較為不拘形式的教學法對小學教育的好處。」

他續說，自一九六五年以來，港府的政策一直是拓展資助學校，以擴充教育，但遇有情況不許可時，就考慮擴展官立學校。

兩項法案通過

立法局今日（星期三）通過兩項法案成爲法律，該兩項法案爲：一九八三年稅務（修訂）（第二號）法案及一九八三年船舶及海港管理（修訂）法案。

一項非官守議員法案，即一九八三年聖保羅男女中學校董會立法法團（修訂）法案，亦獲通過。

另有三項法案提出二讀後，押後四月二十七日辯論，該三項法案爲：一九八三年票據（修訂）法案，一九八三年道路交通（違例駕駛記缺點）法案，及一九八三年海洋魚類養殖（修訂）法案。

改善油蔴地行人車輛來往

區議會明日討論有關建議

油蔴地區議會將於明日（星期四）舉行會議，討論兩項共耗資二千六百萬元的改善區內行人及車輛交通計劃的建議。

區議員又會檢討一項需費一千五百萬元，擴闊位於九龍公園徑與佐敦道碼頭廣場間一段廣東道之工程，及介乎佐敦道與碼頭廣場一帶耗資一千一百萬元之行人隧道工程。

此外，房屋署官員將出席解釋安置露宿者的政策。會上亦會討論如何減低多層大廈的火警危險。

其他討論項目包括多層大廈管理中期報告、遷徙街邊熟食檔事宜、九龍區公路美化計劃及區議會會徽等。

編輯注意：

油蔴地區議會將於明日（星期四）下午三時在彌敦道四九〇號三樓油蔴地政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

郭菲德勳爵訪問 工廠及貨箱碼頭

英國貿易大臣郭菲德勳爵今（星期三）日訪問葵涌一間電子廠及現代貨箱碼頭有限公司。

郭菲德勳爵在工商司何鴻鑾及英國駐港高級商務專員歐達誠陪同下，前往葵昌路的益電半導體有限公司參觀，該廠總經理邵炎忠在場迎迓。

益電半導體有限公司於一九六九年成立，由本港及荷蘭資金合資經營，製造多類電子零件，包括訊號管原子粒、大功率原子粒、超微型原子粒、高頻率原子粒及二極管等。這些產品是很多電子廠所需的的基本零件，例如製造電視機、電視錄映機及收音機的工廠。

該廠每年產量達十三億粒，即平均每日生產四百三十萬粒。產品主要是輸往歐洲、美洲及遠東等地，餘下的則在本地市場出售。

郭菲德勳爵繼而訪問葵涌貨櫃碼頭的現代貨箱碼頭有限公司。該公司董事長李斯及財政董事費雅理在場迎接。

現代貨箱碼頭有限公司是全球第三大的葵涌貨櫃碼頭的一部份，於一九六九年在港成立，僱用約一千三百名職員。該公司擁有兩個碼頭，長度分別為三百零五千米及四百七十三千米，每年停泊船隻達一千三百艘，即平均每天有三十至四艘船停泊。

現時共有三十九條航線使用該公司的設施。該等設施包括兩座地面貨物集散站及附於一幢十二層高建築物內的兩層貨物集散站。該建築物內有十層是用作貨倉、辦公室及貨箱碼頭的控制中心。

一九八二年，現代貨箱有限公司處理的貨物相等於六十六萬四千三百六十個二十呎長的貨櫃。由貨物相等於六個碼頭的運作是由一個全港最大型的二十四小時電腦系統所控制。

政府批准大嶼山巴士提高票價

政府已批准新大嶼山巴士公司提高票價，並通過該公司所提的一人操作計劃建議，藉使大嶼山巴士服務得以維持。

票價的平均增幅為百分之三十五，將由四月二十日起生效。

新大嶼山巴士公司是於去年七月申請在同年十月起提高票價，加幅為百分之四十四。該公司上次加價是於一九八〇年四月。

港督會同行政局認為雖然由於自一九八〇年起經營成本增加而有需要提高票價，但平均加幅應限制在百分之三十五左右。

政府發言人解釋說，據該公司的財政預測，在一九八三年三月三十一日完結的一年內，該公司將虧蝕約三十萬元。而經修訂的預測顯示，若不調整票價，一九八三、八四年和八四、八五年的虧蝕將會更大。

為了減低經營成本及長遠地穩定票價，政府亦已批准該巴士公司在一九八三年六月一日至一九八四年四月一日期間分期實施一項建議中一人操作巴士計劃。但這仍要視乎離島區議會的意見。離島區議會在今日的會議上，受到有關此項建議的諮詢。

該計劃包括增加一條行走梅窩及貝澳的短程路線，及保留另一條行走梅窩與大澳的路線的雙程分段收費，以使經常來回這條短程路線的乘客無須繳付全程車資。

以下是已獲批准由梅窩開出的數條主要巴士路線的收費例子：

	星期一至星期六	現時之車費	新車費
昂坪	六元	八元	
東涌	四元	五元五角	
石壁	三元	四元	
星期日及公眾假期			
大澳	三元	四元	
塘福	一元五角	二元	
貝澳	八角	一元	